

Licenčná zmluva

uzatvorená podľa ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I
Zmluvné strany

1.1 FEELING, spol. s r.o.

Sídlo: Štúrova 6, 811 02 Bratislava

IČO: 31 626 556

DIČ: 2020476656 * IČ DPH: SK2020476656

registrácia: obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vložka č. 26017/B

konanie v mene spoločnosti: **Ing. Július Jackuliak, konateľ**

Emailová adresa: jackie@lucnica.com

Bankové spojenie:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

1.2 Európsky olympijský festival mládeže Banská Bystrica 2022, n.o.

právna forma: nezisková organizácia

sídlo: Skuteckého 132/22, 974 01 Banská Bystrica

IČO: 52 475 808

registrácia: Register neziskových organizácií, vedený Ministerstvom vnútra SR, sekcia
verejnej správy, reg. číslo 8 /2019, reg. úrad Okresný úrad Banská Bystrica

zastúpený: **Mgr. Peter Hamaj, riaditeľ**

(ďalej „EYOF Banská Bystrica 2022“)

a

1.3 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

DIČ: 2023169973 * IČ DPH: SK2023169973

štatutárny orgán: **PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ**

Emailová adresa: katarina.slovakova@rtvs.sk

registrácia: Obchodný register OS Bratislava I, Oddiel: Po, vložka č.1922/B

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(Poskytovateľ, Nadobúdateľ a EYOF Banská Bystrica 2022 ďalej tiež spoločne ako „Zmluvné strany“)

Poskytovateľ a Nadobúdateľ po vzájomnej dohode uzatvárajú licenčnú zmluvu na program:

ŽI ZDRAVO S EYOF BANSKÁ BYSTRICA 2022

Článok II Základné ustanovenia

2.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že:

- a) Poskytovateľ je spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri, ktorá je oprávnená na výrobu audiovizuálnych záznamov na základe dohody s autorom;
- b) Poskytovateľ, ako výrobca originálu audiovizuálnych diel, vykonáva všetky majetkové práva so súhlasom autora k programu „ŽI ZDRAVO S EYOF BANSKÁ BYSTRICA 2022“ vrátane súhlasu na televízne vysielanie a vyhlasuje, že je držiteľom vysielacích práv pre celé územie SR;
- c) EYOF Banská Bystrica 2022 je nezisková organizácia, ktorá iniciovala myšlienku vytvorenia audiovizuálnych diel tvoriacich program podľa bodu 3.1 Zmluvy nižšie. Nezisková organizácia EYOF Banská Bystrica 2022 vyhlasuje, že výlučne iniciovala myšlienku vytvorenia audiovizuálnych diel a žiadnym spôsobom neparticipovala na zabezpečení vytvorenia audiovizuálnych diel tvoriacich program podľa bodu 3.1 Zmluvy a nie je ani výrobcom ich prvého audiovizuálneho záznamu;
- d) Nadobúdateľ je vysielateľom rozhlasovej a televíznej programovej služby na základe zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízií Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2.2 Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Poskytovateľa a Nadobúdateľa v súvislosti s udelením licencie na použitie 8 samostatných audiovizuálnych diel, ktoré predstavujú jednotlivé časti programu s názvom „ŽI ZDRAVO S EYOF BANSKÁ BYSTRICA 2022“
IDEC: 621-2310-0030-0001-0008

2.3 Obsahom tejto Zmluvy je súčasne aj prehlásenie neziskovej organizácie EYOF Banská Bystrica 2021 o udelení výslovného, bezvýhradného a bezodplatného súhlasu na použitie jej názvu v označení audiovizuálnych diel ako aj programu podľa bodu 3.1 Zmluvy nižšie.

Článok III Predmet zmluvy

- 3.1 Poskytovateľ je výrobcom 8 samostatných častí programu s názvom ŽI ZDRAVO S EYOF BANSKÁ BYSTRICA 2022“ (ďalej len „Program“), stopáž každej časti je v rozsahu **13 až 15 minút**.
- 3.2 Touto Zmluvou Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi výhradný súhlas (licenciu) na televízne vysielanie terestriálne, satelitné a káblové programu pre územie Slovenskej republiky v súlade s vysielacou štruktúrou nadobúdateľa v rozsahu 1 premiéra a 1 repríza každej časti Programu v zmysle článku II tejto Zmluvy, v čase od **1.1.2021 do 15.4.2021** (licenčná doba).
- 3.3 Poskytovateľ a Nadobúdateľ sa dohodli, že Nadobúdateľ sprístupní verejnosti Program v Archíve umiestnenom na webovej stránke www.rtvs.sk po odvysielaní premiéry každej časti Programu, a to bez časového obmedzenia.

Článok IV Cena a platobné podmienky

- 4.1 Za použitie Programu na televízne vysielanie podľa čl. III tejto Zmluvy zaplatí Nadobúdateľ Poskytovateľovi odmenu v celkovej sume **75.000,- EUR** t.j. **9.375,- EUR** za jednu časť Programu. **Cena je stanovená bez DPH.** Poskytovateľ je platiteľom DPH. K uvedenej cene bude fakturovaná daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov.
- 4.2 Odmenu podľa čl. IV ods. 4.1 uhradí Nadobúdateľ na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy na základe zálohovej faktúry so splatnosťou do 14 dní odo dňa doručenia faktúry do sídla Nadobúdateľa v termíne najskôr od 1.1.2021. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň prijatia platby zo zálohovej faktúry. K prijatej platbe vystaví Poskytovateľ daňový doklad „Faktúru k prijatej platbe“. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená najneskôr do 15 dní odo dňa dodania poslednej

časti Programu, ktorý musí byť dodaný do RTVS riadne, včas a v dostatočnej lehote na odvysielanie, rozumee - ešte pred ukončením licenčnej doby v zmysle bodu 3.2.

- 4.3 V prípade omeškania s úhradou faktúry sa Nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi úroky z omeškania v zákonnej výške z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok V **Práva a záväzky Poskytovateľa**

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje dodať každú časť Programu digitálne vo formáte 16:9 najneskôr 5 pracovných dní pred termínom jej vysielania, v súlade s technickými podmienkami Nadobúdateľa, ktoré tvoria Prílohu č.1 tejto Zmluvy, a to na svoje náklady. Pri častiach 1-4 sa Poskytovateľ zaväzuje dodať každú z týchto častí najneskôr 48 hodín pred termínom jej vysielania, pričom ostatné podmienky podľa predchádzajúcej vety zostávajú nezmenené.
- 5.2 Podmienkou odvysielania každej časti Programu je jeho schválenie na kontrolnej projekcii Nadobúdateľa, najmenej 3 pracovné dni pred dňom vysielania. Termín kontrolnej projekcie a termín vysielania oznamuje Poskytovateľovi písomne exekutíva Nadobúdateľa, ktorú vykonáva zodpovedný redaktor. Poskytovateľ zabezpečí účasť osoby na kontrolnej projekcii, ku ktorej exekutíva Nadobúdateľa prednesie pripomienky. Pri častiach 1-4 bude kontrolná projekcia vykonaná najneskôr 36 hodín pred vysielaním jednotlivej časti. Ostatné podmienky podľa tohto odseku zostávajú nezmenené.
- 5.3 Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť prípadné zistené nedostatky na vlastné náklady bezodkladne po uskutočnení kontrolnej projekcie a to tak, aby Nadobúdateľ obdržal bezchybný vysielací materiál programu najneskôr 3 pracovné dni pred stanoveným termínom vysielania. V prípade častí 1-4 sa lehota na dodanie bezchybného vysielacieho materiálu skracuje na 30 hodín pred stanoveným termínom vysielania. Poskytovateľ a nadobúdateľ písomne potvrdia prevzatie každej časti Programu a jeho odsúhlasenie do televízneho vysielania preberacím protokolom, doručovaným cestou elektronickej komunikácie na emailové adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy.
- 5.4 Poskytovateľ dodrží presnú minútáž každej časti programu v dĺžke trvania 13 až 15 minút v súlade s ustanovením bodu 3.1 tejto Zmluvy.
- 5.5 Poskytovateľ zodpovedá za to, že Program nebude obsahovať žiadne informácie a skutočnosti, ktoré podľa platných právnych predpisov SR, najmä zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č.195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a iných súvisiacich právnych predpisov nemožno odvyselať, alebo ktorých odvysielanie podlieha osobitnému režimu. Ak porušením tohto záväzku vznikne Nadobúdateľovi škoda, či už v dôsledku uloženia sankcie Radou pre vysielanie a retransmisii alebo iným orgánom aplikácie práva, príp. dôsledkom uplatnenia akýchkoľvek nárokov tretími osobami, zaväzuje sa Poskytovateľ túto škodu v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť Nadobúdateľovi aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré Nadobúdateľ v dôsledku uloženia týchto sankcií a uplatnenia nárokov tretími osobami vznikli; a to do 60 dní od doručenia právoplatného rozhodnutia o uložení pokuty. Nadobúdateľ je povinný upozorniť na nesúlad programu s platnými právnymi predpismi. Pre vylúčenie akejkoľvek pochybnosti, ak Nadobúdateľ neupozorni na nesúlad Programu s platným právnym poriadkom, nezaniká zodpovednosť Poskytovateľa za obsah Programu podľa tohto odseku.
- 5.6 Poskytovateľ sa zaväzuje, že v Programe nepoužije žiadne komerčné prvky, s výnimkou prvkov, ktorých použitie je Zmluvnými stranami dojednané v osobitnej zmluve uzatvorenej v súlade s bodom 5.12 tejto zmluvy.

- 5.7 Poskytovateľ sa zaväzuje, že počas licenčnej doby (časový úsek od 1.1.2021 do 15.4.2021) neudelí tretím osobám licenciu na televízne vysielanie predmetného programu na území SR. Poskytovateľ a Nadobúdateľ sa súčasne dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený počas vyššie dohodnutej licenčnej doby sprístupniť verejnosti prostredníctvom internetu Program uvedený v čl. III bod 3.1 a čl. II bod 2.2 tejto zmluvy.
- 5.8 Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že nadobudol od oprávnených osôb (autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov) súhlas (licenciu) na použitie a šírenie ich diel, umeleckých výkonov a záznamov použitých pri výrobe Programu v rozsahu podľa tejto Zmluvy. Súčasne vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb za použitie ich diel, umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany prináležiace im za použitie a šírenie Programu podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje uspokojiť všetky prípadné nároky tretích osôb, ktoré si uplatnia svoje nároky voči Nadobúdateľovi z titulu nedodržania záväzkov Poskytovateľa podľa tohto bodu Zmluvy.
- 5.9 Poskytovateľ je povinný poskytnúť Nadobúdateľovi hudobnú zostavu použitú v Programe obsahujúcu meno a priezvisko autora hudby, textára, názov skladby, dĺžku použitej hudby a meno a adresu výrobcu záznamu do 4 dní od dodania príslušnej časti Programu.
- 5.10 Poskytovateľ sa zaväzuje v plnom rozsahu nahradiť Nadobúdateľovi škodu, ktorú jej spôsobí neplnením zmluvných záväzkov prevzatých touto Zmluvou.
- 5.11 Poskytovateľ a Nadobúdateľ sa dohodli, že v prípade ak dôjde pri vysielaní Programu k skrytej mediálnej komerčnej komunikácii, prípadne k inému protiprávnemu konaniu, v dôsledku čoho bude Nadobúdateľovi uložená zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom aplikácie práva pokuta z dôvodov zavinených Poskytovateľom, zaväzuje sa Poskytovateľ uhradiť túto pokutu na základe výzvy Nadobúdateľa, a to do 60 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Rady pre vysielanie a retransmisiu resp. iného orgánu aplikácie práva o uložení pokuty.
- 5.12 Poskytovateľ sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v programe, prípadne v spojitosti s programom bude riešiť osobitnou zmluvou s Media RTVS s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru.

Článok VI

Práva a záväzky Nadobúdateľa

- 6.1 Nadobúdateľ je oprávnený vysielateľ Program v rozsahu dohodnutom v čl. III ods. 3.2 tejto Zmluvy. Ukážky a programové upútavky v obvyklom rozsahu je oprávnený vysielateľ podľa vlastného uváženia.
- 6.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje v plnom rozsahu nahradiť Poskytovateľovi škodu, ktorú mu spôsobí nesplnením záväzkov prevzatých touto Zmluvou.

Článok VII

Prehlásenie neziskovej organizácie EYOF Banská Bystrica 2022

- 7.1 Podpisom tejto Zmluvy EYOF Banská Bystrica 2022, ako iniciátor myšlienky audiovizuálnych diel podľa bodu 2.2 tejto Zmluvy, prehlasuje, že Poskytovateľovi dňa __.12.2020 udelila **výslovný, bezvýhradný a bezodplatný súhlas na použitie jej názvu v označení audiovizuálnych diel podľa bodu 2.2 tejto Zmluvy (ďalej „AVD“)** ako aj **v označení Programu podľa bodu 3.1 tejto Zmluvy (ďalej „Súhlas“)**. Súhlas zahŕňa oprávnenie použiť názov EYOF Banská Bystrica 2022 v označení AVD a Programu v slovenskom jazyku *„Európsky olympijský festival mládeže Banská Bystrica 2022“*, v anglickom jazyku *„European Youth Olympic Festival Banská Bystrica 2022“* ako aj v skrátenej tvare *„EYOF Banská Bystrica 2022“*. Súhlas bol udelený **v neobmedzenom rozsahu na celý čas trvania majetkových práv na použitie jednotlivých AVD alebo ich častí (v znení pôvodnom, dabovanom alebo doplnenom o titulky)**, vrátane práva udeliť Nadobúdateľovi súhlas na

televízne vysielanie AVD a Programu s označením obsahujúcim názov neziskovej organizácie (terestriálne, satelitné a káblové) pre celé územie SR.

- 7.2 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že neziskovej organizácii EYOF Banská Bystrica 2022 z tejto Zmluvy nevyplývajú žiadne záväzky peňažnej alebo nepeňažnej povahy okrem záväzku uvedeného v bode 7.1 tejto Zmluvy.

Článok VIII Osobitné dojednania

- 7.1 V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností Poskytovateľom alebo Nadobúdateľom je dotknutá zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť.
- 7.2 Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje omeškanie Poskytovateľa s dodaním diela podľa čl. V tejto zmluvy a ak sa ukáže nepravdivým vyhlásenie Poskytovateľ uvedené v čl. V bode 5.8 tejto Zmluvy.
- 7.3 Odstúpenie od Zmluvy je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 7.4 V ostatných prípadných porušení zmluvných povinností, budú Poskytovateľ a Nadobúdateľ postupovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
- 7.5 Nadobúdateľ je oprávnený jednotlivé časti Programu neschváliť najmä v prípade, ak:
- 7.5.1 v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo s touto Zmluvou, alebo
 - 7.5.2 audiovizuálny záznam Programu nie je vyhotovený v obsahovej a technickej kvalite potrebnej na jeho vysielanie programovou službou Nadobúdateľa.
- 7.6 Poskytovateľ a Nadobúdateľ sa dohodli na nasledovnom znení úvodných a záverečných titulkov:

Rozhlas a televízia Slovenska
uvádza
resp. zvučka relácie

- záverečné titulky:

© FEELING spol. s r.o. & EYOF Banská Bystrica 2022, n.o.
2020

Článok VIII Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmeny a doplnky tejto Zmluvy možno vykonať len po dohode Poskytovateľa a Nadobúdateľa, a to formou písomných, očíslovaných dodatkov, prehlásených za neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 8.2 Práva a povinnosti Poskytovateľa a Nadobúdateľa, výslovne touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona v znení neskorších predpisov.
- 8.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

- 8.4 Poskytovateľ a Nadobúdateľ sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s touto zmluvou medzi nimi vznikli, budú riešené predovšetkým rokovaním a dohodou Poskytovateľa a Nadobúdateľa.
- 8.5 Zmluva je vypracovaná v troch (3) exemplároch, každý s hodnotou originálu, pre každú Zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa 18. 12. 2020

V Bratislave dňa 21. DEC 2020

FEELING spol. s r.o.

Rozhlas a televízia Slovenska

.....
Ing. Július Jackuliak
konateľ

.....
PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ

Európsky olympijský festival mládeže
Banská Bystrica 2022, n.o.

.....
Mgr. Peter Hamaj, riaditeľ



Príloha Licenčnej zmluvy č.1**Technické podmienky digitálnej dodávky AVD****Odporúčané:*****.MOV :**

Kodeky HD: DVCPRO HD, Apple ProRes (422, LT, HQ, 4444)

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: DV, DVCPRO25, DVCPRO50, Apple ProRes (422, LT, HQ, 4444), MPEG IMX

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

Akceptovateľné s výhradami:

(nutné rendrovať => predlžuje výrobu)

***.MOV :**

Kodeky HD: H264, MPEG2, MPEG4, JPEG2000

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: H264, MPEG2, MPEG4, JPEG2000

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.AVI:**

Kodeky SD: DV

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.MPEG/*.MPG:**

Kodeky HD: MPEG2

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: MPEG2

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.MXF:**

Kodeky HD: DVCPROHD, AVC Intra (Panasonic P2), XDCAM HD – IMX (Sony)

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: DV, DVCPRO25, DVCPRO50 (len Panasonic P2), XDCAM – IMX (Sony)

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

Neakceptovateľné:

(väčšinou je možné spracovať, ale veľmi výrazne predlžuje výrobu, prípadne nedosahuje požadovanú kvalitu)

*.MOV, *.AVI, *.MPEG/MPG, *.MXF - **INÉ AKO VYŠŠIE ŠPECIFIKOVANÉ**

*.MKV, *.TS, *.M2TS, *.MTS, , *.M2T *.MOD, *.TOD, *.MP4 a iné ...